

Czwartek 28 października 2004

TEKSTY PRZYJĘTE**P6_TA(2004)0038****Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 (Sekcja III)****Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie ogólnego budżetu Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, Sekcja III — Komisja (C6-0123/2004 — 2004/2001(BUD))***Parlament Europejski,*

- uwzględniając artykuł 272 Traktatu WE oraz artykuł 177 Traktatu Euratom,
 - uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich⁽¹⁾,
 - uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą a Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej oraz poprawy procedury budżetowej⁽²⁾,
 - uwzględniając rezolucję z dnia 22 kwietnia 2004 r. w sprawie sprawozdania na temat Rocznej Strategii Polityki Komisji⁽³⁾,
 - uwzględniając wstępny projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przedstawiony przez Komisję dnia 28 kwietnia 2004 r. (COM(2004)0350),
 - uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, sporządzony przez Radę dnia 19 lipca 2004 r. (C6-0123/2004),
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie Rozporządzenia Finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽⁴⁾,
 - uwzględniając art. 69 i Załącznik IV Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej oraz opinie innych zainteresowanych komisji (A6-0021/2004),
- A. biorąc pod uwagę, że budżet UE na rok 2005 musi odpowiadać priorytetom i uwzględniać interesy obywateli europejskich, koncentrując się w szczególności na kwestiach zatrudnienia, rozwoju i bezpieczeństwa wewnętrznego, a także odpowiadając na bezprecedensowe globalne wyzwania,
- B. biorąc pod uwagę, że budżet UE na rok 2005 powinien przyczynić się do spójności i wzmacniania roli Unii w świecie,
- C. biorąc pod uwagę, że budżet na rok 2005 powinien konsolidować i zapewniać skuteczne wdrożenie budżetu Unii Europejskiej obejmującej 25 państw,

Uwagi ogólne

1. Bierze pod uwagę, że budżet na rok 2005 będzie testem rzeczywistej determinacji UE dla zapewnienia koniecznych środków budżetowych, umożliwiających realizację ustalonych zamierzeń; wyraża ubolewanie, iż Rada, dokonując ogólnych redukcji we wszystkich tytułach perspektywy finansowej zapisanych w projekcie budżetu, okazała lekceważenie dla konkretnych wymagań budżetowych różnych tytułów, co spowodowało nieuzasadnione cięcia w niektórych obszarach;

⁽¹⁾ Dz. U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.

⁽²⁾ Dz. U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2003/429/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz. U. L 147 z 14.6.2003, str. 25).

⁽³⁾ Teksty przyjęte, P5_TA-PROV(2004)0369.

⁽⁴⁾ Dz. U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

Czwartek 28 października 2004

2. Uważa, że strategia mająca na celu kontynuację programów, które przynoszą rzeczywiste korzyści obywatelom UE, będzie miała kluczowe znaczenie oraz że należy skoncentrować wysiłki, by przezwyciężyć poważne ograniczenia nałożone na budżet UE, zwłaszcza te wynikające z konieczności podjęcia nowych zobowiązań; podkreśla swoją wolę dla znalezienia, wspólnie z Radą, trwałego rozwiązania w ramach Porozumienia Międzyinstytucjonalnego z dnia 6 maja 1999 r;

3. Zdecydował zwiększyć płatności z budżetu, by zapewnić określonym priorytetom UE odpowiednie umocowania oraz efektywną realizację, a także podjąć szczególny wysiłek w zakresie linii budżetowych, w których zostało nadal relatywnie dużo zaległych zobowiązań (RAL); podkreśla, że pomimo zatwierdzonego wzrostu płatności całość płatności jest jednakże ograniczona do poziomu, który uwzględni rygor budżetowy i bierze pod uwagę ograniczenia gospodarcze i budżetowe, na jakie napotykają niektóre Państwa Członkowskie;

4. Ponawia swoją prośbę o zwiększenie jakości wykorzystywania i skuteczności funduszy unijnych oraz uznaje za konieczne dokonanie dalszych postępów w zakresie budżetowania skierowanego na rezultaty; wzywa Komisję do rzetelnego uwzględnienia rekomendacji Parlamentu przy opracowywaniu celów, kryteriów operacyjnych i środków uzupełniających, łącznie z oceną jakościową wymiernych i naukowych wyników beneficjentów poszczególnych linii budżetowych w różnych obszarach polityki; nalega na konsekwentną kontynuację postępowania zgodnie z owymi ocenami przez wewnętrzną jednostkę audytorską;

5. Potwierdza, że budżet na rok 2005 powinien odzwierciedlać następujące priorytety oraz cele polityczne:

- Strategia Lizbońska: Budżet UE powinien stać się skutecznym instrumentem wspierania wzrostu gospodarczego, zrównoważonego rozwoju oraz tworzenia nowych miejsc pracy,
- Wymiar Sprawiedliwości i Sprawy Wewnętrzne (WSSW): UE powinna zareagować na nowe wyzwania związane ze współpracą w dziedzinie imigracji, polityki azylowej, migracji oraz zwalczania terroryzmu i zapewnienia bezpieczeństwa publicznego,
- Polityka Informacyjna: UE powinna zwiększyć wydatki budżetowe w odpowiedzi na niewielki udział w ostatnich wyborach europejskich, nadchodzące rozszerzenie UE i debatę na temat Konstytucji europejskiej,
- Polityka spójności: W budżecie na rok 2005 należy nadal zapewnić środki z przeznaczeniem na zwiększenie spójności oraz wzmocnienie roli Unii Europejskiej w świecie;

6. Odnotowuje fakt, że przewidywany pakiet wydatków, zainicjowany przez Radę, sprzyjający rozwojowi gospodarczemu społeczności Turków cypryjskich nie jest wyraźnie zawarty w żadnym z istniejących tytułów perspektywy finansowej oraz że konieczna jest zgoda polityczna odnośnie źródeł, z jakiego środki te powinny być wyasygnowane, łącznie z możliwością rewizji perspektywy finansowej;

Tytuł 1

7. Przywołuje swoje priorytety w sektorze rolnictwa, takie jak zwalczanie chorób zwierząt czy polityka UE w zakresie produktów spożywczych wysokiej jakości oraz podkreśla wagę, jaką Parlament Europejski przywiązuje do rozwoju obszarów wiejskich, który jest kluczem do osiągnięcia zrównoważonego rolnictwa; podkreśla potrzebę wspierania zwłaszcza młodych rolników oraz dostosowania funduszy tak, aby były one dostępne dla licznej grupy młodych rolników potrzebujących wsparcia w poszerzonej Unii Europejskiej; zwraca ponownie uwagę, że co do tych priorytetów możliwe byłoby zastosowanie modulacji rolnej, gdyż w podtytule 1a istnieje rezerwa;

8. Zgłasza swój sprzeciw wobec faktu, że w swoim projekcie budżetu Rada przyjęła wstępnie wspólne stanowisko, w którym postuluje dokonanie redukcji w wysokości 1 miliarda euro w środkach zaproponowanych przez Komisję w sekcji dotyczącej rolnictwa wstępnego projektu budżetu Komisji na najbliższy rok, bez przedstawienia jakichkolwiek wyjaśnień dotyczących zarządzania polityką rolną i środkami dostępnymi w tym zakresie;

9. Opowiada się za zwiększeniem środków na wsparcie:

- kształcenia ustawicznego i informowania rolników i obywateli unijnych na temat nowych działań w ramach WPR,
- badań naukowych,
- jakości produkcji rolnej,
- konkurencyjności rolnictwa;

Czwartek 28 października 2004

10. Wyraża żal, iż niektóre Państwa Członkowskie nie były zdolne do wykorzystania funduszy na rozwój, nawet w obliczu masowego wyludnienia i zniszczeń osiedli wiejskich i siedlisk naturalnych spowodowanych przez pożary, które miały miejsce w ciągu ostatnich dwóch lat. Wzywa Komisję do dokładnego przeanalizowania propozycji, które mogłyby zaradzić takim sytuacjom poprzez zapewnienie skutecznego użytkowania funduszy rozwoju wsi dla zapewnienia zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska naturalnego obszarów wiejskich w Europie.

Tytuł 2

11. Przyjmuje z zadowoleniem poprawę we wdrażaniu Funduszy Strukturalnych; w związku z tym, zwiększa środki wyasygnowane na płatności, co również poprawi redukcję zaległych zobowiązań; zachęca Komisję do przedstawienia aktualnych szacunków potrzeb na rok 2005, na podstawie przewidywań Państw Członkowskich i z uwzględnieniem poważnego niedoboru płatności już zasygnalizowanego na rok 2004.

Tytuł 3

12. Jest zdecydowany zapewnić wystarczające środki finansowe dla programów operacyjnych zawartych w Tytule 3 perspektywy finansowej zgodnie z priorytetami politycznymi, a zwłaszcza celami określonym w Strategii Lizbońskiej; dlatego też jest zdeterminowany znaleźć inne środki na pokrycie zwiększonych potrzeb agencji, które są finansowane głównie z tego tytułu, biorąc pod uwagę to, że ponad 50 % tych subsydiów posiada charakter administracyjny;

13. Postanawia; zgodnie z ust. 17 ww. rezolucji z dnia 22 kwietnia 2004 r., o dokonaniu płatności w celu przyspieszenia osiągnięcia celów określonych w Strategii Lizbońskiej poprzez wzmocnienie kilku linii budżetowych dotyczących konkurencyjności przemysłowej w sektorze Małych i Średnich Przedsiębiorstw (MŚP), transeuropejskich sieci transportowych, rozwoju rynku wewnętrznego, wspólnotowego programu działań w zakresie ochrony środowiska oraz programu Leonardo Da Vinci;

14. Podkreśla znaczenie MŚP dla rozwoju gospodarczego i tworzenia nowych miejsc pracy i dlatego postanawia podwyższyć środki przeznaczone na program gwarancji kredytowych dla MŚP, który szczególnie skutecznie działa w nowych Państwach Członkowskich; podkreśla również wagę zapewnienia, zgodnie z wyznaczonym celem, udziału MŚP w 6 ramowym programie badań;

15. Bierze pod uwagę istniejącą w UE i jej Państwach Członkowskich potrzebę wzmocnienia ich bezpieczeństwa wewnętrznego oraz zagwarantowania dobrobytu obywateli Unii Europejskiej; zwiększa kwoty wyasygnowane na Eurojust oraz projekt pilotażowy wspierający ofiary ataków terrorystycznych; podkreśla, że wzmocnienie bezpieczeństwa międzynarodowego oraz walka z terroryzmem i przestępczością zorganizowaną musi być bezwzględnie prowadzona zgodnie z fundamentalnymi prawami; ponagla Radę, aby ta przekształciła Europol w zdecentralizowaną agencję unijną, jak przewiduje to projekt Traktatu Konstytucyjnego;

16. Wzywa Komisję — w związku z tzw. „sprawą Fournireta” — do jak najszybszego zakończenia prac nad projektami wdrożenia systemu wzajemnego uznawania wyroków sądowych oraz nad połączeniem krajowych rejestrów karnych odnoszących się do takich przestępstw jak pedofilia, ataki na tle seksualnym oraz przestępstwa popełnione przez recydywistów; udostępnia w tym celu fundusze na przeprowadzenie studium wykonalności;

17. Zauważa, że wdrożenie i ocena unijnej polityki informacyjnej nie spełnia w pewnych wypadkach oczekiwań, pomimo że pozostaje jednym z najważniejszych narzędzi służących umocnieniu uczestnictwa czynnika społecznego w UE i informowania o jej działaniach; wzywa Komisję do przeprowadzenia szczegółowej oceny skutków ostatnich kampanii informacyjnych w celu wyciągnięcia niezbędnych wniosków na przyszłość;

18. Uważa za niedopuszczalne przeznaczenie kwoty zaledwie 1,5 miliona Euro na kampanię informacyjną „Debata na temat przyszłości Unii Europejskiej” w perspektywie nadchodzących referendów w sprawie Konstytucji Europejskiej oraz kampanii „Wolność, Sprawiedliwość i Bezpieczeństwo”; stąd też zwiększył w znacznym stopniu tą kwotę w celu promowania szerokiej debaty publicznej; wyraża chęć polepszenia narzędzi informacyjnych w Państwach Członkowskich, szczególnie poprzez punkty informacyjne i wiejskie ośrodki informacji i promocji UE, jak również na drodze partnerstwa i porozumienia; zdecydował zatem wprowadzić część z wyasygnowanych środków do swojej rezerwy; zamierza wyasygnować te środki tylko wówczas, gdy zostaną odpowiednio spełnione warunki określone w jego poprawce do budżetu; kładzie nacisk na to, aby Komisja rozpoczęła nowe działania realizowane w ramach nowej strategii informacyjnej w roku 2005;

Czwartek 28 października 2004

19. Uważa, iż pomimo że rozpoczęcie prac Agencji Kontroli Rybołówstwa zostało przewidziane na rok 2006, należy udostępnić już w 2005 r. określone środki na działania przygotowawcze;

20. Domaga się lepszego poszanowania podstawowego prawa do ochrony danych osobowych; przypomina swoją rezolucję z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie danych osobowych zawartych w PNR ⁽¹⁾ i ponagla Komisję do pracy nad rozwiązaniem ustanawiającym filtrujący system „wysyłający” wspomniane dane; zachowuje pewną ilość środków w rezerwie aż do zakończenia tego zadania.

Tytuł 4

21. Wyraża ubolewanie, iż Rada nie uwzględniła znaczenia bezprecedensowych zmian, jakie stoją przed UE w zakresie polityki zagranicznej, wprowadzając nieuzasadnione ogólne cięcia w budżecie dodatkowo osłabiające nieadekwatne propozycje złożone przez Komisję we wstępnym projekcie budżetu; podejmuje decyzję o wprowadzeniu wyasygnowanych środków na poziomie, który zapewni realizację nowych przedsięwzięć w skali międzynarodowej i zagwarantuje wypełnianie tradycyjnych priorytetów, takich jak programy w zakresie praw człowieka i demokracji, pomocy humanitarnej i żywnościowej, programy współpracy geograficznej, a także globalnej walki z ubóstwem oraz HIV/AIDS;

22. Zwraca uwagę na wspólną deklarację przyjętą w układzie z dnia 16 lipca 2004 r., zawierającą apel o dokonanie globalnej oceny potrzeb przewidywanych w Iraku w latach 2005-2006, i jeżeli będzie to konieczne o przedstawienie skorygowanego programu finansowego na rok 2006; jest gotowy, aby wraz z Radą zastosować specjalne postanowienia w tym zakresie zawarte w Porozumieniu Międzyinstytucjonalnym z dnia 6 maja 1999 r.;

23. Podkreśla, iż walka z narkotykami i narkomanią oraz wzmocnienie polityki Wspólnoty w tym obszarze nadal mają pierwszorzędne znaczenie; zauważa, iż w kontekście działań zewnętrznych podejmowanych w ramach tej polityki należy niezwłocznie znaleźć rozwiązanie dla sytuacji w Afganistanie, który ponownie stał się największym producentem maku lekarskiego na świecie i skąd pochodzi 90 % heroiny, która następnie rozpowszechniana jest na ulicach Europy; na tym tle podkreśla kluczowe znaczenie programów współpracy Północ-Południe w kampanii przeciwko narkotykom i uzależnieniu narkotykowemu i zwraca się do Komisji oraz Rady o znaczne zwiększenie podejmowanych działań w tym obszarze;

24. Przypomina, iż Komisja została poproszona o nakreślenie dalszych działań w celu realizacji inicjatywy Parlamentu Europejskiego dotyczącej stworzenia Dwuregionalnego Funduszu Solidarności w ramach umacniania współpracy z Ameryką Łacińską, zgodnie z rezolucjami Parlamentu Europejskiego z dnia 15 listopada 2001 r. ⁽²⁾ oraz 18 grudnia 2003 r. ⁽³⁾, a także stanowiska Parlamentu z dnia 6 listopada 2003 r. ⁽⁴⁾ w sprawie projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego współpracy Wspólnoty z krajami Azji i Ameryki Łacińskiej, zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 2258/96, gdzie Parlament wyraził swą zgodę w drodze procedury współdecyzji;

25. Przypomina zobowiązanie podjęte przez UE w Barcelonie w 2002 r. o zwiększeniu pomocy na rozwój i nalega, aby Komisja znacznie wzmocniła koordynację współpracy Państw Członkowskich w dziedzinie rozwoju z działaniami Komisji w oparciu o porównanie korzyści płynących z pomocy poszczególnych państw w celu zwiększenia komplementarności;

26. Zauważa zwiększenie udziału pomocy z budżetu w programach współpracy dla wspierania rozwoju zarządzanych przez Komisję i podkreśla jednocześnie wagę tego wsparcia z budżetu UE i Europejskiego Funduszu Rozwoju dla zmniejszania ubóstwa i osiągnięcia Milenijnych Celów Rozwoju; nalega, aby wykorzystanie wsparcia budżetowego zależało od odpowiedniego przygotowania instytucjonalnego i przestrzegania szczegółowych kryteriów nadzoru i wykorzystania tych funduszy w kraju je otrzymującym; zachęca Komisję i Państwa Członkowskie do podjęcia dialogu z Parlamentem, aby śledzić skutki wsparcia budżetowego w konkretnych krajach je otrzymujących;

27. Przypomina, że zgodnie z wnioskami Rady Europejskiej w Salonikach kobiety mają do odegrania aktywnej rolę w misjach pokojowych i w utrzymywaniu pokoju. Uważa, że europejska pomoc humanitarna dla krajów zniszczonych przez konflikty zbrojne i wojnę, jak np. Zachodnie Bałkany, Afganistan, kraje śródziemnomorskie i bliskowschodnie, w szczególności Iraku, powinna być wyraźnie przeznaczona na umocnienie tej roli oraz poparcie dla reintegracji i udziału kobiet w życiu społecznym, gospodarczym i politycznym. Podkreśla fakt, że konsekwencje wojen i konfliktów, w szczególności powszechna przemoc, w niewspółmiernie dużym stopniu dotyczą kobiety i dziewczęta, a także, że odpowiednie środki na walkę z tymi zjawiskami powinny zostać uwzględnione w budżecie UE;

⁽¹⁾ Teksty przyjęte, P5_TA(2004)0245.

⁽²⁾ Dz. U. C 140 E z 13.6.2002, str. 569.

⁽³⁾ Teksty przyjęte, P5_TA(2003)0588.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte, P5_TA(2003)0473.

Czwartek 28 październik 2004

28. Z zadowoleniem przyjmuje postęp, jaki został osiągnięty w czasie Prezydencji Irlandzkiej i Holenderskiej w rozwoju dialogu politycznego z Parlamentem Europejskim w sprawie WPZB na drodze systematycznych spotkań; zachęca nadchodzącą Prezydencję do wzmocnienia tego dialogu poprzez zawarcie porozumienia z Parlamentem odnośnie przyszłego finansowania diet i wyraźnego rozgraniczenia pomiędzy finansowaniem UE w ramach pierwszego lub drugiego filaru a finansowaniem nowych operacji i innych działań z budżetów narodowych; zachęca nadchodzącą Prezydencję do uczestniczenia w tym dialogu przynajmniej na szczeblu ambasadorów;

29. Podkreśla znaczenie bardziej przejrzystej polityki informacyjnej co do bieżących i planowanych działań WPZB (system wczesnego ostrzegania), oraz polepszenia jakości sprawozdań, które nie powinny być tylko listą podjętych do tej pory działań, ale autentyczną podstawą do dialogu politycznego z Parlamentem, obejmującą propozycje priorytetów oraz ich implikacje finansowe;

30. Przypomina, że Rada powinna uzasadnić swoje propozycje zwiększenia środków na rzecz WPZB, nie tylko z punktu widzenia konkretnych działań, ale również uwzględniając rezerwę dostępną w tytule 4, a także możliwy wpływ na inne działania;

31. Uważa, że w odniesieniu do międzynarodowych umów w dziedzinie rybołówstwa dokonana przez Radę redukcja środków na pokrycie zobowiązań o 6 mln euro i środków na pokrycie płatności o 3 mln euro jest zupełnie nieuzasadniona i podejmuje decyzję o przywróceniu tych kwot.

Tytuł 5

32. Podtrzymuje swoją gotowość zapewnienia środków wystarczających na pokrycie wydatków zapisanych w tym tytule w celu zapewnienia instytucjom poszerzonej Unii Europejskiej właściwego funkcjonowania, ale jest przeciwna korzystaniu z instrumentu elastyczności perspektywy finansowej w tym celu; dodatkowo, uważa za pożądane utworzenie odpowiedniej rezerwy na rok 2005 mieszczącej się w górnym pułapie zapisanym w tytule 5 perspektywy finansowej, ale chwili obecnej nie możliwe jest osiągnięcie tego celu bez dodatkowych wysiłków ze strony samych instytucji; z tego powodu decyduje o zwiększeniu projektu budżetu o około 48,7 milionów Euro w czasie pierwszego czytania, pozostawiając ograniczoną rezerwę;

33. Wzywa instytucje, łącznie z Parlamentem i Radą, do zbadania wszelkich możliwości wprowadzenia dodatkowych oszczędności jeszcze przed drugim czytaniem, obejmującego krytyczną ocenę wniosków budżetowych oraz ustalenia możliwości ponownego programowania, a także wewnętrznego lub międzyinstytucjonalnego pre/finansowania.

Zagadnienia horyzontalne*Agencje*

34. Decyduje o dostosowaniu planów utworzenia agencji zgodnie z zasadami stosowanymi przez instytucje; zwraca się do Komisji o stworzenie konkretnego opisu zagadnień wchodzących w zakres działań agencji, a także o dostarczenie informacji odnośnie przesunięć personelu z głównej siedziby po przekazaniu zadań agencjom;

35. Decyduje ponadto, w uznaniu roli agencji, utrzymać wielkość wyasygnowanych funduszy na poziomie przewidzianym we wstępnym projekcie budżetu, ale będzie mógł zapewnić konieczne fundusze jedynie poza obecnymi tytułami perspektywy finansowej, z których były one dotychczas finansowane; postanawia kontynuować prace tymczasowej Komisji ds. Bezpieczeństwa Morskiego poprzez zapewnienie Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego finansowania niezbędnego do wprowadzenia środków walki z zanieczyszczeniem;

Subsydia

36. Podkreśla, że poprzednie wiersze A-30 są obecnie objęte podstawowymi aktami prawnymi i zastrzeżone ze stałymi ramami finansowymi na okres lat 2004 — 2006; oczekuje, że Komisja przedłoży Parlamentowi najpóźniej do 31 marca 2005 roku nowe propozycje aktów prawnych dla nowej generacji programów grantów po 2006 roku, co umożliwi włączenie ich do dyskusji nad nową Perspektywą Finansową;

37. Wyraża rozczarowanie powolną realizacją przez Komisję niektórych projektów pilotażowych w minionych latach; uważa, że w celu zagwarantowania szybszego i lepszego wykonania budżetu przez Komisję należy zmniejszyć liczbę projektów pilotażowych i działań przygotowawczych, skupiając się na dużych projektach/działaniach zgodnych z priorytetami Parlamentu Europejskiego;

Czwartek 28 października 2004

38. Zauważa, że środki przygotowawcze w wielu dziedzinach, do których przywiązuje wagę (wsparcie dla języków regionalnych i języków mniejszości, sport, współpraca kulturalna) właśnie dobiegają końca; zauważa również, że niektórym z tych dziedzin projekt Konstytucji Unii Europejskiej da traktatową podstawę prawną do dalszych działań; domaga się od Komisji wyjaśnienia, jakie działania przewiduje ona w tych obszarach przed wejściem Konstytucji w życie;

39. Zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz z poprawkami i propozycjami zmian do Sekcji III projektu budżetu ogólnego Radzie, Komisji oraz innym zainteresowanym instytucjom i organom.

P6_TA(2004)0039

Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 (inne sekcje)

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, Sekcja I — Parlament Europejski, Sekcja II — Rada, Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości, Sekcja V — Europejski Trybunał Obrachunkowy, Sekcja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, Sekcja VII — Komitet Regionów, Sekcja VIII (A) — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, Sekcja VIII (B) — Europejski Pełnomocnik ds. Ochrony Danych (C6-0123/2004 — 2004/2002(BUD))

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 272 Traktatu WE,
- uwzględniając decyzję Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich⁽¹⁾,
- uwzględniając Porozumienie Międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą a Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej oraz poprawy procedury budżetowej⁽²⁾,
- uwzględniając rezolucję z dnia 26 lutego 2004 r. w sprawie wytycznych do Sekcji II, IV, V, VI, VII, VIII (A) i VIII (B) oraz wstępnych szacunków Parlamentu (Sekcja I) dotyczących procedury budżetowej na 2005 r.⁽³⁾,
- uwzględniając rezolucję z dnia 22 kwietnia 2004 r. w sprawie stanu przewidywanych przychodów i rozchodów Parlamentu Europejskiego na rok budżetowy 2005 (2004/2007(BUD))⁽⁴⁾,
- uwzględniając wstępny projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przedstawiony przez Komisję dnia 28 kwietnia 2004 r. (COM(2004)0350),
- uwzględniając projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, sporządzony przez Radę dnia 19 lipca 2004 r. (C6-0123/2004),
- uwzględniając art. 69 i Załącznik IV Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej oraz opinie Komisji Handlu Zagranicznego i Komisji Spraw Konstytucyjnych (A6-0020/2004), a także mając na uwadze, co następuje:
 - A. obecna perspektywa finansowa ustaliła pułap dla pozycji 5 (Wydatki administracyjne) na rok budżetowy 2005 w wysokości 6 360 milionów EURO według cen w roku 2005,
 - B. wstępny projekt budżetu (WPB) na 2005 r., przedstawiony przez Komisję, nie pozostawił marginesu w stosunku do pułapu pozycji 5 perspektywy finansowej,
 - C. projekt budżetu Rady pozostawił margines w wysokości około 51,9 miliona EURO poniżej pułapu pozycji 5 perspektywy finansowej na rok budżetowy 2005,

⁽¹⁾ Dz. U. L 253 z 7.10.2000, str. 42.

⁽²⁾ Dz. U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2003/429/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz. U. L 147 z 14.6.2003, str. 25).

⁽³⁾ Teksty przyjęte, P5_TA(2004)0118.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte, P5_TA(2004)0370.